

AANS

Newsletter 62

October
2004**Newsletter of the American Association for Netherlandic Studies**

Number 62

October 2004

For updates: <http://polyglot.lss.wisc.edu/aans> // Email: AANSNews@hotmail.com**Contents**

| | |
|----------------------------------|---|
| Association News | 1 |
| Dutch Study | 3 |
| Fellowships and Grants | 4 |
| Conferences, Exhibitions, Events | 4 |
| Call for Papers | 5 |
| Miscellaneous News | 6 |
| Membership List | 8 |

ASSOCIATION NEWS*Letter from the president*

Dear AANS members,

Greetings from Minnesota, where the trees have not yet lost their beautiful colors and the weather is quite mild for the time of year. It is hard to believe ICNS 2004 lies five months behind us. The impressions and memories are still vivid, and I hope all those of you who participated enjoy looking back as much as I do. Preparations for the publication of our conference proceedings have started - note the call for papers further down in this Newsletter.

ICNS 2006 will most likely take place in Albany, in cooperation with the New Netherland Project. Charles Gehring of NNP has generously agreed to help organize dates, venues, and other details. As always, ICNS will take place in June.

Volumes of the Wisconsin PAANS and the Berkeley PAANS have been sent to members who ordered them or who have paid a luxury membership. Should you not have received your volume (possibly because we didn't have an updated address), please let Amy Golahny or me know. If your address has recently changed, and this includes email addresses, please contact Esther Ham, Michael Hakkenberg or me, and we will update the address lists. We thank Amy for her hard work, not only as distributor of these last two volumes, but most of all as president of AANS.

The Summer Dutch Institute will move from Minnesota to Indiana this summer. Please see Esther Ham's announcement of this great opportunity for students to take intensive Dutch language and culture courses. Also note the announcement of an advanced Dutch course at the University of Minnesota.

Please note that the back page of this newsletter is a request to update your membership and pay your membership dues. As always, AANS continues to offer to its members the opportunity to subscribe to Dutch Crossing at a reduced rate (payment for this benefit must be made by December of the year preceding the subscription year).

We welcome Esther Ham as the new treasurer of AANS, and Jan Noordegraaf and Herman de Vries as new members of the larger board. I am looking forward to an exciting term as president, and I hope that with the loyalty and support of our members, I can help the organization continue to thrive in the next few years.

Best wishes, hartelijke groet,

Jenneke Oosterhoff

A Note from the Treasurer

How to Update your AANS Subscription

Hello AANS Member,

Fall is coloring everything around us here, so that means the end of the year is coming. Although you must be very busy right now, I hope you have a moment to go over your subscription and think about the dues for the following years. For some of you that means the ideal moment to check for which year you have paid so far and try to figure out for how many years ahead you will pay this time.

As I noticed, many of you are not completely sure where you stand concerning the dues. The easiest way to check is: send an email to me [eham@indiana.edu] with 'AANS dues' in the heading and I will try to answer your questions as quickly as possible.

The *AANS Scholarship* fund offers you the opportunity to make a contribution to the AANS legacy. The scholarship is handed out once per year to a promising graduate student with an interest in Dutch studies. It is a scholarship that adds to other funding and allows students to do field work in Belgium or the Netherlands for an extended period of time. The recipient publishes a report on his/her research in each spring newsletter. If you make a gift toward the

AANS Scholarship fund, it is tax deductible under US 501c(3) corporation.

If you want to take advantage of the twin offer: AANS + Dutch Crossing, please, include a separate check for \$22.00 for a Dutch Crossing subscription and indicate that on your payment form on the back of this Newsletter. For this tandem offer, please, send both payments before December of the year prior to the year of your subscription. Below you find the two categories of dues offered by the AANS, and guidelines for your payment.

Best regards and have a wonderful holiday season,

Esther

No Frills: AANS subscription & newsletter

U.S. & Canada: \$12.00 (We only accept personal checks & money orders)

Other countries: \$15.00 or €15.00 per year (We can only accept international money orders in U.S. dollars & direct deposit in Postbank Giro Account 4376210)

Luxury: AANS subscription & newsletter & PAANS publication of the bi-annual ICNS conference

U.S. & Canada: \$25.00 (We only accept personal checks & money orders)

Other countries: \$30.00 or €30 per year (We only accept international money orders in U.S. dollars & direct deposit of euros in Postbank Giro Account 4376210)

Still available for \$30 or €30 (postage included):

- Contemporary Explorations in the Culture of the Low Countries, *Bloomington volume* (ICNS 1994, edited by Shetter and Van der Cruysse), one copy only still available.

- The Low Countries and the New World(s), *New York volume* (ICNS 1996, edited by Anneke Prins et al.)
- History in Dutch Studies, *Wisconsin volume* (ICNS 1998, edited by Howell and Taylor)
- Janus at the Millennium, *Berkeley volume* (ICNS 2000, edited by Shannon and Snapper)
- You may still purchase the *Ann Arbor volume* (ICNS 2002, edited by Broos and Lacy) for \$28 or 28 euro.

| |
|--------------------|
| DUTCH STUDY |
|--------------------|

Summer Dutch Institute

The Dutch Program at the University of Indiana will host the Summer Dutch Institute from

May 10 - June 16, 2005. Course offerings:

1. Dutch N100 through N150/N401 – 402:

Intensive Beginning Dutch

The sequence is one year of language instruction.

2. W406:

Anne Frank in perspective

With the opportunity to earn one extra credit for assignments in Dutch.

In addition to the courses, we will offer a rich program full of cultural events such as lectures on Dutch and Jewish culture, many film viewings and typical Dutch social gatherings.

For up-to-date information on the Summer Dutch Institute, please contact:

Esther Ham
Indiana University
Ballantine Hall 644
1020 East Kirkwood Avenue
Bloomington, IN 47405
e-mail: eham@indiana.edu

For more information, visit the Summer Dutch Institute website (available from the end of November) at:

<http://www.iub.edu/~sdi>

NTU Summer Courses

[Zomercursussen Nederlandse Taal en Cultuur]

De Nederlandse Taalunie, the Dutch Language Union, is a Dutch-Flemish organization set up in 1980 by treaty between the Netherlands and Belgium. The Language Union promotes and finances projects relating to the Dutch language, literature, education and culture, both in and outside the Dutch-language area.

Zeist: **18 July – 6 August 2005**
[approximately 160 participants]

Hasselt-Diepenbeek: **24 July – 13 August 2005**
[100]

Ghent: **7 – 27 August 2005**
[60]

These summer courses are intended for non-native speakers of Dutch, who are not residents in the Dutch language area, but who, for educational, professional or other reasons, wish to extend their knowledge of Dutch language and culture. Participants must be at least 18 years old and preferably no older than 35, and they must have a command of Dutch at least at an elementary level.

Those completing the whole course will receive a certificate of attendance from the Language Union.

For more information about the summer courses 2005, see the website of the *Nederlandse Taalunie*:
<http://taalunieversum.org>.

Advanced Dutch, University of Minnesota

With the intention mainly to accommodate the growing number of students doing a minor in Dutch at the University of Minnesota, and lacking sufficient course offerings during the academic year, we have decided to offer a Dutch literature and culture course in the summer of 2005.

Dutch 3510, *Dutch Culture in Text and Image* (taught in Dutch, reading knowledge of Dutch required), will take place **June 13 - July 15, 2005**.

If you have advanced students who would like to continue their Dutch studies at an American university rather than going to the Netherlands, please send them our way. For more information, please contact Jenneke Oosterhoff at ooste003@umn.edu.

FELLOWSHIPS AND GRANTS

AANS Scholarship

The AANS is offering one grant of \$1,000 in support of graduate research in the field of Netherlandic studies, to be conducted in the Netherlands or Belgium, during the academic year 2005-2006. Under exceptional circumstances, an additional scholarship may be awarded.

The field of Netherlandic studies is broadly defined and includes research on aspects of Dutch culture as they relate to Indonesia or South Africa, or research on the Afrikaans language. The grant is intended for citizens or residents of the United States who study at an American university. Preference is given to those scholars who do not receive support from their home institutions.

Applicants must submit a proposal of at least two pages, a timetable, a budget, two letters of recommendation, a curriculum vitae, and a set of transcripts. The proposal should establish the scholarly contribution and significance of the project, its relevance to the applicant's professional goals, and progress already made.

Applications for the academic year 2005-2006 must reach the AANS by **February 15, 2005**. The selection committee will consist of members of the Executive Council of the AANS.

Please send completed applications to:

Dr. Jenneke Oosterhoff
University of Minnesota
Department of German, Scandinavian,
and Dutch
205 Folwell Hall
Minneapolis, MN 55455, USA
e-mail: ooste003@umn.edu.

John Carter Brown Library Research Fellowships

The John Carter Brown Library will award approximately twenty-five Research Fellowships for the year June 1, 2005 – June 30, 2006. Sponsorship of research at the John Carter Brown Library is reserved exclusively for scholars whose work is centered on the colonial history of the Americas, North and South, including all aspects of the European, African, and Native American involvement.

For more information and application forms to be downloaded see www.jcbl.org, or write to the Director, John Carter Brown Library, Box 1894, Providence, RI 02912.

The deadline for submission of application materials is **January 10, 2005**.

CONFERENCES, EXHIBITIONS, EVENTS

From Nieuw Nederlandt to New York

On November 11-13, 2004, the Huguenot Historical Society will hold a two-day conference, *From*

Nieuw Nederlandt to New York: the Emergence of a New World Society in the Hudson Valley, on issues of religion, ethnicity, and lifeways in the Hudson Valley during the late seventeenth and eighteenth centuries. Through performances, papers, and tours, the participants will explore this transitional period, no longer dominated by European perspectives, but not distinctly American in its bearing either. For more information: www.hhs-newpaltz.org.

Gerard ter Borch

National Gallery of Art in Washington, DC,
7 November 2004 – 30 January 2005;
 Detroit Institute of Arts, in Detroit, MI,
28 February - 22 May 2005.

This is the first monographic exhibition in the United States of works by Gerard ter Borch (1617-1681), one of the finest Dutch genre and portrait painters, and an artist who greatly influenced Johannes Vermeer and Frans van Mieris. Some 50 of his best works, including his celebrated group portrait, *Signing of the Peace of Munster*, May 15, 1648 (1648), from the National Gallery in London, and his renowned genre scene, the so-called *Paternal Admonition* (c. 1654) from the Rijksmuseum, Amsterdam, have been brought together from public and private collections.

120th MLA Annual Convention Philadelphia, PA

On Tuesday 28 December 2004, 10.15-11.30am, at Tubman, Loews, in Philadelphia, the Discussion Group on Netherlandic Language and Literature will meet, presided by Pascale Bos, University of Texas at Austin.

1. "*Al sietmen de luy...': Looking at Others during Holland's 'Golden Age' of Tolerance*," John R. J. Eyck, Washington, D.C.

2. "*(Not) Loving in the War Years: Sexual Panic and Racial Ambiguity in Dola de Jong's 'De Thuiswacht (The Tree and the Vine)*," Patricia Juliana Smith, Hofstra University
3. "*Shifts in Indo-Dutch Memories in Hella Haasse's 'Oeroeg' and 'Sleuteloog'*," Pamela Pattynama, Universiteit van Amsterdam.

An unofficial note: usually, those who wish to attend only the Dutch session have been allowed to do so without paying for MLA membership, or for a day- or session-pass. This is an unofficial practice, not an official policy. Mentioning the term "Netherlandic" will often meet confusion, and then you may suggest that the limited audience for this session might allow entrance.

Going Dutch: Holland in America, 1609-2009 Denver, CO, March 25-26, 2005

An interdisciplinary conference exploring the place of Dutch history and the influence of Dutch culture in the United States.

CALL FOR PAPERS

PAANS 2004

The ICNS organizers are currently soliciting submissions of the 2004 conference papers for the next *Publications of the American Association for Netherlandic Studies* (PAANS), which is tentatively scheduled to appear in summer 2006. If you are interested in having your conference paper considered for publication, please send us your article, preferably electronically, in word-format (Microsoft Word or Corel WordPerfect),

by **15 December 2004**.

Please note that, in addition to the editors' own evaluations, essays submitted to us will be reviewed by two external readers with expertise in the subject area of the paper, and that the editors reserve the right not to accept any submissions

based on unfavorable reviews.

Submissions should not exceed 25-30 double-spaced pages. In preparing your paper for submission, please consult the revised PAANS style sheet, which will be sent to all conference participants. Peer review of selected articles will begin in January 2005, and we anticipate that the manuscript of the book will be submitted to the publisher no later than July 2005.

Papers may be sent electronically to Dr. Jenneke Oosterhoff <ooste003@umn.edu>, or by mail to:

Dr. Jenneke Oosterhoff
University of Minnesota
Department of German, Scandinavian, and Dutch
205 Folwell Hall
Minneapolis, MN 55455, USA

Please do not hesitate to contact us at our email addresses below should you have any questions about your submission to the volume:

Jenneke Oosterhoff <ooste003@umn.edu>,
James A. Parente, Jr. <paren001@umn.edu>, or
Ray M. Wakefield <wakef001@umn.edu>.

National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL)

The Journal of the National Council of Less Commonly Taught Languages (NCOLCTL) is soliciting articles for publication. As the official journal of the Council, the journal serves the professional interests of teachers, researchers, and administrators of less commonly taught languages in all settings and all levels of instruction. The Journal is refereed and published once a year. Articles dealing with all aspects of less commonly taught languages are welcome, with preference given to articles dealing with educational and policy research, classroom innovation, and program development, sustenance, and advocacy. While articles focusing on specific less commonly taught languages are welcome, to be accepted the article must be framed within the overall context of less

commonly taught language education, thereby insuring that all our readers are benefited, and honoring the founding principle of the Council, "collective solutions to common problems."

In preparing the manuscript, please use the latest edition of the Publication Manual of the American Psychological Association (APA). Manuscripts should be a maximum of 25 pages (excluding references, charts, notes, etc.) and preferably submitted via e-mail attachment:

venkatesh@lang.nalrc.wisc.edu.

Double-space the manuscript throughout, including notes, references, and tables, using 12-point font with a 1.5 inch left margin. The manuscript should be accompanied by a 150 word (or less) abstract and a cover sheet containing the manuscript title, name, address, office and home telephone numbers, fax number, email address, and full names and institutions of each author. Because the manuscript will be blind reviewed, identifying information should be on the title page only, and not appear in the manuscript.

The submission deadline is **November 30, 2004**.

The address is NCOLCTL, 4231 Humanities Building, 455 North Park Street, Madison, WI 53706. For more information: ph. 608-265-7903; fax. 608-265-7904.

ALCS

1st CALL FOR PAPERS

The Association for Low Countries Studies in Great Britain and Ireland (ALCS) organizes a conference every two years. The conference is open to people from all corners of the globe engaged in Low Countries Studies and provides an opportunity to demonstrate and discuss current research. It is also a platform for exchange between scholars from the English-language region of Europe and those from the Low Countries and elsewhere in the world. The Association's general meeting is also held at the conference.

The 6th biennial ALCS conference will be held at University College London from **5 - 7 January 2006**.

Papers are invited on any aspect of Low Countries Studies: the culture, history, history of art, language, literature, politics and society of Flanders and the Netherlands. Papers will be of 30 minutes' duration with 10 minutes for questions and discussion.

Abstracts (in English; 200 words maximum) should be sent by 1 October 2004 to:

Professor Reinier Salverda
Department of Dutch
University College London
Gower Street
London WC1E 6BT
r.salverda@ucl.ac.uk

As in previous years, it is envisaged that a selection of the papers given at the conference will be published in *Dutch Crossing. A Journal of Low Countries Studies* later in 2006.

MISCELLANEOUS NEWS

Rensselaerswijck Seminar

In October, the New Netherland Project held its 27th annual Rensselaerswijck Seminar, in Loudonville,

NY. Papers were presented on the theme of *The Dutch heritage of the Capital District*. The New Netherland Institute organized its traditional dinner, followed by an interesting presentation by Dr. Jan Baart, retired Amsterdam city archeologist, on "Italian, Portuguese, and Dutch Faience in Brazil and Portugal." For more information, see www.nnp.org.

CAANS Newsletter

The August 2004 issue of the Canadian Association for the Advancement of Netherlandic Studies Newsletter, which appears three times a year, contains interesting news from its chapters in Vancouver and Montreal, in addition to reviews of other journals of interest. It is worth looking up their website, www.caans-acaen.ca, for up-to-date information.

History in Dutch Studies, 2003

The essays from the *Wisconsin ICNS* (PAANS 14), edited by Robert Howell and Jolanda Vanderwal Taylor, **History in Dutch Studies, 2003**, has been reviewed by Staphanie Dickey in the latest issue of the *Historians of Netherlandish Art Newsletter*, Vol. 21, No. 2, November 2004, pages 29-30.

Please help us find current addresses for

Elissa Anderson

Pascale Bos

Meredith Hale

Wilfred & Lorraine Jonckheere

Dr. W. G. Klooster

Mark Meuwese

Simone Schroth

Eduan Swanepoel

Helmuth Van Berlo

H.P. Van Coller

Miranda van Rossum

Please e-mail our secretary, Michael Hakkenberg, if you have the current address of any of the members mentioned here:

hakkenbe@roanoke.edu

American Association for Netherlandic Studies

| | |
|---------------------------|---|
| Officers | Executive Council (term expires) |
| President: | Jenneke Oosterhoff (2008) |
| Secretary: | Michael Hakkenberg (2006) |
| Treasurer: | Esther Ham (2008- first term) |
| Newsletter Editor: | Rob Naborn (2006 – first term) |
| Member-at-Large: | James A. Parente, Jr. (2006) |

Board Members:

Herman De Vries (2006–first term)
 Joe Delap (2006- second term)
 Jan Noordegraaf (2006-first term)
 Janet Polasky (2006-second term)
 Ray Wakefield (2006-second term)
 Thomas Shannon, Ex Officio (2006)

PAANS Editorial Board :

Thomas Shannon (*UC Berkeley*),
 Series Editor and Chair
 Margriet Lacy (*Butler University*),
 Co-Editor
 Harold Cook (*Wellcome Institute*)
 Robert B. Howell (*U Wisconsin-Madison*)
 Andrea Pearson (*Bloomsburg University*)
 Benjamin Kaplan (*University College London*)
 Ann Roberts (*Lake Forest College*)
 Janet Polasky (*U of New Hampshire*)

AANS Newsletter

COLOPHON

The *AANS Newsletter* is published twice a year (spring and fall) by the American Association for Netherlandic Studies as a service to its membership and is sent to all current, paid members. Any change of address notices should be sent to the secretary of the Association:

Dr. Michael Hakkenberg
 Department of History
 Roanoke College
 Salem, VA 24153

tel.: 540-375-2379
 fax: 540-375-2577
 email: hakkenbe@roanoke.edu

This issue of the AANS Newsletter was edited by Rob Naborn. Please send reviews, announcements, or any other pertinent information you may have for the next issue to the address below, preferably before **March 15, 2005**. Please provide your text via email (see address below) or on a 3 1/2 inch computer diskette, preferably done in Microsoft Word. This would save us much time and would be greatly appreciated.

Rob Naborn
 Dutch Studies Program
 University of Pennsylvania
 745 Williams Hall
 Philadelphia, PA 19104-6203

tel.: 215-898-7332
 fax: 215-573-7794
 email: Aansnews@hotmail.com

Dutch Crossing. A Journal of Low Countries Studies

Dutch Crossing is the refereed journal of the ALCS in Great Britain and Ireland. It also functions as one of the journals of the Association for Language Learning (ALL). It appears in two issues per year, each of about 150 pages, with illustrations.

Editors: **Carol Fehringer** (School of Modern Languages, U. of Newcastle-on-Tyne)
Jane Fenoulhet (Department of Dutch, University College London);
Ken Gladdish (formerly Department of Politics, University of Reading);
Amy Golahny (Art Department, Lycoming College, Williamsport, PA);
Theo Hermans (Department of Dutch, University College London);
Michael Wintle (Department of History, University of Amsterdam)

Review Editors: **Erin Griffey** (University of Auckland, New Zealand);
Wim Mellaerts (Department of Dutch, Univ. College, London)
Elsa Strietman (University of Cambridge)

International Advisory Board:

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Wiljan van den Akker (Utrecht) | Jane Beckett (Norwich) |
| Hans Blom (Amsterdam) | Christopher Brown (Oxford) |
| W.P. Gerritsen (Utrecht) | Elisabeth Honig (Berkeley) |
| Jan Hulstijn (Amsterdam) | Jonathan Israel (Princeton) |
| Joep Leerssen (Amsterdam) | Anne Marie Musschoot (Ghent) |
| Reinier Salverda (London) | Roel Vismans (Sheffield). |
| Marijke Spies (Amsterdam) | |

Editorial address: **Dutch Crossing**, Department of Dutch, University College London,
 Gower Street, London WC1E 6BT,
 United Kingdom.

Telephone +44-171-419-3113. E-mail: t.hermans@ucl.ac.uk

Administrative address: Sandra Drop, Department of Dutch Studies, University of Hull,
 Hull, HU6 7RX, United Kingdom

Telephone +44-1482-465893 // FAX +44-1482-465898 //

E-mail: s.drop@hull.ac.uk

Annual Subscription Rates

AANS members can obtain the 2005 volume (2 issues) of *Dutch Crossing* for just \$22.
 Payment can be made in US\$ to AANS as part of the annual membership fee.

Crossways is a book series appearing in parallel with *Dutch Crossing*.

AANS MEMBERSHIP DUES Form

[Please see page 2 for an explanation of the terms used here.]

Name: _____

Address: University/Affiliation: _____

Street: _____

City: _____ State: ____ ZIP: _____

Country: _____

Years for which you pay dues: _____

No Frills / Luxury (Please, circle)

Dutch Crossing: yes / no (Please, circle)

New member: yes /no (Please, circle)

AANS Scholarship Contribution: _____

PAANS volume: New York (ICNS 1996), Wisconsin (ICNS 1998), Ann Arbor (ICNS 2002)

Make check/money order out to: **American Association for Netherlandic Studies**

Send payment by mail to: Esther Ham, AANS Treasurer
Indiana University, Germanic Studies
1020 E. Kirkwood Ave
Ballantine Hall 644
Bloomington, IN 47401
U.S.A.